

金甌永固與玉燭長調

「元旦開筆」儀式，始自雍正，於每年元旦在養心殿東暖閣明窗處舉行。乾隆繼之，嘉慶時仍奉行不綴，並曾以文字記載整個開筆儀式的進行：

於每歲元旦子刻，即躬御是處，案設金甌一，中注屠蘇，玉燭一，手引發光，先御硃毫後染墨翰，其筆管端鐫字曰萬年青，管曰萬年枝，各書吉語數字，以祈一歲之政和事理，復進時憲書流覽一通以寓授時省歲之義。

在元旦子時，皇帝至養心殿東暖閣明窗所設案桌，以金甌飲用屠蘇

酒，點燃玉燭，手執萬年枝筆，先用硃筆，後用墨書，寫下吉語，祈望新的一年政事通達，並翻閱當年的曆書，象徵天命的授與，得以順利治理天下。至此，即完成一年一度的開筆儀式。

正如嘉慶丁卯年（一八〇七）〈元旦試筆〉詩的前二句所述：「金甌玉燭祖考貽，明窗試筆迓鴻禧」，用來迎接新年喜慶的元旦明窗試筆，所使用的「金甌」、「玉燭」是皇考所留下的用器，是開筆儀式中最有象徵意義的代表器物。而「金甌」、「玉燭」是由乾隆下令製作，換言

之，嘉慶所記載整個開筆儀式及相關用品，是在乾隆時期才成為定制。

根據《造辦處各作成做活計清檔》記載，乾隆四年（一七三九）十一月二十八日，乾隆皇帝授意製作〈玉燭長調〉燭臺與〈金甌永固〉金杯，於同年十二月三十日完成，《活計檔》記錄了大致的樣貌：
白玉托一件、白玉異獸一件配得法
椰挺銅鍍金座，玉托上刻玉燭長調
蠟杆一件。鑲嵌珠寶象鼻足金甌永
固一件，金重十六兩八錢，紅寶石
四顆，珍珠四顆，藍寶石四塊，碟
子二顆。



圖一 清 乾隆 金甌永固杯及玉燭長調燭臺 國立故宮博物院藏



侯怡利



圖四 燭臺承盤「玉燭長調乾隆年製」刻款



圖五 玉挺局部



圖三 清 乾隆 玉燭長調燭臺 國立故宮博物院藏



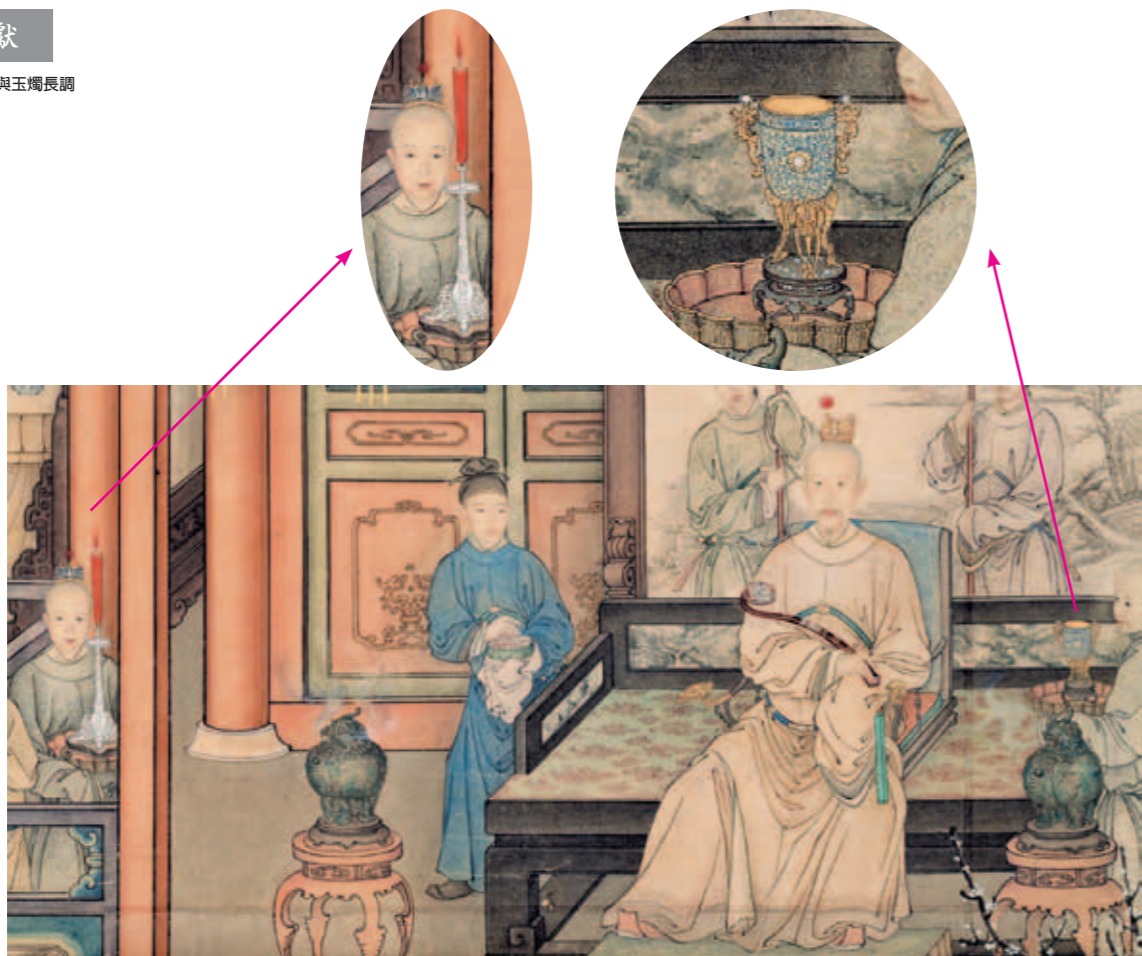
圖二 清 乾隆 金甌永固杯 國立故宮博物院藏

徵，應為乾隆五年所製；至於〈玉燭長調〉（圖三），高三〇·六公分，寬九·五公分，除了雕成花瓣形狀的大小承盤，大承盤的盤心刻有「乾隆年製、玉燭長調」（圖四），玉挺分成上下兩部分，上段刻弦紋，下段以淺浮雕連枝花葉紋（圖五），下方玉穩瓶固定於紫檀座，並有三個鏤刻花草玉插角做裝飾，外觀與上引乾隆四年檔案記載首次製作的〈玉燭〉不同，但對照乾隆早期的宮廷繪畫，如〈歲朝行樂圖〉（圖六）與〈弘曆古裝除夕行樂圖〉（圖七）圖中所出現的〈金甌〉與〈玉燭〉，皆與本院所藏極為相似，可見在乾隆五年下令將〈金甌〉、〈玉燭〉「另行往細緻裡收拾」，應是重製而非修改，〈金甌〉正是如此，而〈玉燭〉的重新定稿與製作也約當此時，故現存之〈玉燭〉與初次製作在外觀上有明顯出入。

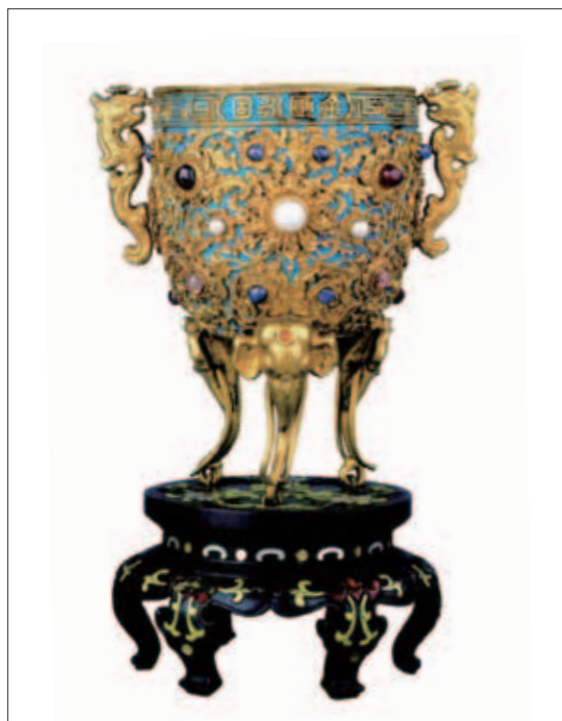
就已知的資料顯示，目前存世的〈金甌永固〉有四件，除院藏外，英國倫敦華萊士博物館（Wallace Collection）有二件，據說出自圓明

不過，乾隆顯然對初次製作的〈玉燭〉與〈金甌〉不甚滿意，因此，在隔年（乾隆五年一七四〇）正月初三日便傳旨「將金甌永固、玉燭長調另行往細緻裡收拾」，下令製作兩件〈金甌永固〉，要求「耳子夔龍上各安大珠子一顆，兩面每一面安珠子五顆，中間一顆安大些，花頭要圓的，其餘寶石仍舊安，地杖填青」，又據乾隆五年〈各作暫領金檔〉資料顯示，為作金杯於「六月二十六日做金甌永固盃宋七格，領九八金四十兩」，同年十二月二十五日兩件〈金甌永固〉正式製作完成。

國立故宮博物院所收清宮舊藏的〈金甌永固〉與〈玉燭長調〉（圖一），正是檔案記載，乾隆時期製作的元旦開筆御用器。其中〈金甌永固〉（圖二），高約十二·五公分，口徑約八公分，以夔龍為耳、三象頭卷鼻成足，器身鑿刻纏枝寶相花，口沿飾以帶狀回紋，回紋中間一面鑿刻篆書「金甌永固」，另一面刻「乾隆年製」篆書款，通器以點翠為地，多處嵌有珍珠及紅藍寶，依據外觀特



圖七 清 乾隆 弘曆古裝除夕行樂圖 局部 北京故宮博物院藏



圖九 清 乾隆 黃金甌永固 英國倫敦華萊士博物館 (Wallace Collection) 藏



圖八 清 乾隆 銅鑲金甌永固 英國倫敦華萊士博物館 (Wallace Collection) 藏



圖六 清 乾隆 歲朝行樂圖 北京故宮博物院藏



《歲朝行樂圖》畫中《金甌》、《玉燭》

園，其中銅鑲金一件（圖八），另一件黃金材質的《金甌》（圖九），做工與本院所藏相近，推測與院藏相同皆為乾隆五年所製，至於銅鑲金這件，研究指出，其外觀較為簡略樸拙，其中夔龍頂上未有嵌珠，與乾隆四年檔案記載相同，故製作年代可能最早，然而在材質及鑲嵌種類、數量

上與乾隆四年製作有出入，仍待進一步解釋。在此補充，據《歷年各作暫領銀檔》記載，「（乾隆五年）七月十二日為做金甌永固五宋七格，領銀二十兩」，這條記錄提供銀質的《金甌永固》製作另一種可能？還有一件現存於北京故宮（圖十），依據檔案資料與外觀比對，應是乾隆六十二年（一七九七）舊金杯、玉燭傷損後再製；至於《玉燭長調》則有兩件，除本院所收，北京故宮也有一件，唯北京故宮所收，其玉挺除刻弦紋外，餘皆光素，與前舉畫上《玉燭》不同（圖十一），刻款字體也較院藏來得大，筆劃也較粗放，或許亦為乾隆六十二年所重製。

又據嘉慶七年十一月的《養心殿西暖閣陳設檔》記有「外間地下設：金甌永固一件，玉燭長調一件」；《養心殿東暖閣陳設檔》有「北門五福格頂上設：九成金洋整金甌永固一件，上嵌四等小正珠二顆，碎小正珠九顆，連鑲嵌共重十九兩六錢七分。」其中東暖閣陳設的正是乾隆六十二年重製之《金甌》，與活計檔

台北國立故宮博物院

神品
至宝

特別展
Treasured Masterpieces from
the National Palace Museum, Taipei

Treasured

Masterpieces

from

Taipei



門外不出の「肉形石」
奇跡の出品!

皇帝の至宝110件、
台北から初来日。



九州のみ
肉形石
10.7~10.20
限定公開!
期間中は無休
毎日開館



10.7^火 2014年 11.30^日 九州国立博物館 KYUSHU NATIONAL MUSEUM
〒818-0118 福岡県太宰府市石坂4-7-2

【お問い合わせ】090-3542-6900 (ホームページ) 午前9時～午後10時 【ホームページ】http://www.taipei2014.jp/ 【開館時間】午前9時30分～午後5時 ※入館は午後4時30分前まで 【休館日】10月27日(月)、11月4日(火)、11月10日(月)、11月17日(日) 【特別後援】日華議員懇談会 【主催】九州国立博物館・福岡県・東京国立博物館・國立故宮博物院・西日本新聞社・NHK福岡放送局・NHKプラネット九州・読売新聞社・東洋新聞社・朝日新聞社・毎日新聞社・RKB毎日放送・TVQ九州放送 【特別協力】九州朝日放送・PBS福岡放送・テレビ西日本 太宰府天満宮 【協力】チャイナエアライン 国旅(志まから) 雲石紅燈 朝野本荘 京都錦屋/京都錦屋粉引製菓文房製菓 京都錦屋/製菓別荘 京都錦屋/吉原福花園 京都/入土橋/京都米子/数式堂/肉形石/「書藝」美術写真展(部分) 他 他 他 ※すべては本館・國立故宮博物院謹



圖十一 清 乾隆 玉燭長調燭臺 北京故宮博物院藏



圖十 清 乾隆 金甌永固杯 北京故宮博物院藏

記載相同：而院藏之〈玉燭〉，根據《故宮物品點查報告》原貯放於養心殿西暖閣，極可能與陳設檔所記相同；至於〈金甌〉，若英國之金甌出自圓明園，那麼陳設檔所記，或許正是院藏〈金甌〉。

此次，本院首度展出〈金甌永固〉與〈玉燭長調〉，為乾隆授意製作的元旦開筆儀式用器，顯現乾隆初年金甌與玉器製作工藝與時代風格，不僅是一國之君期盼政權穩固與四時和暢的具體呈現，更承載著乾隆皇帝的新春祝願及對天下太平的願望。歷經歲月流轉、時空變遷竟得以重聚展出，真可謂「在在處處有神物護持」！

作者任職於本院器物處

參考書目

1. 許曉東，〈返絕久非種滄桑全亦奇——記四件金甌永固杯及其他〉，《紫禁城》二〇一二年十二月，頁八八—九九。
2. 王子林，〈明清皇宮陳設〉，紫禁城出版社，二〇一一年五月。
3. 侯怡利，〈金甌永固，玉燭常調——談元旦開筆御用器〉，《故宮文物月刊》第三四六期，二〇一二年一月，頁二六—二九。